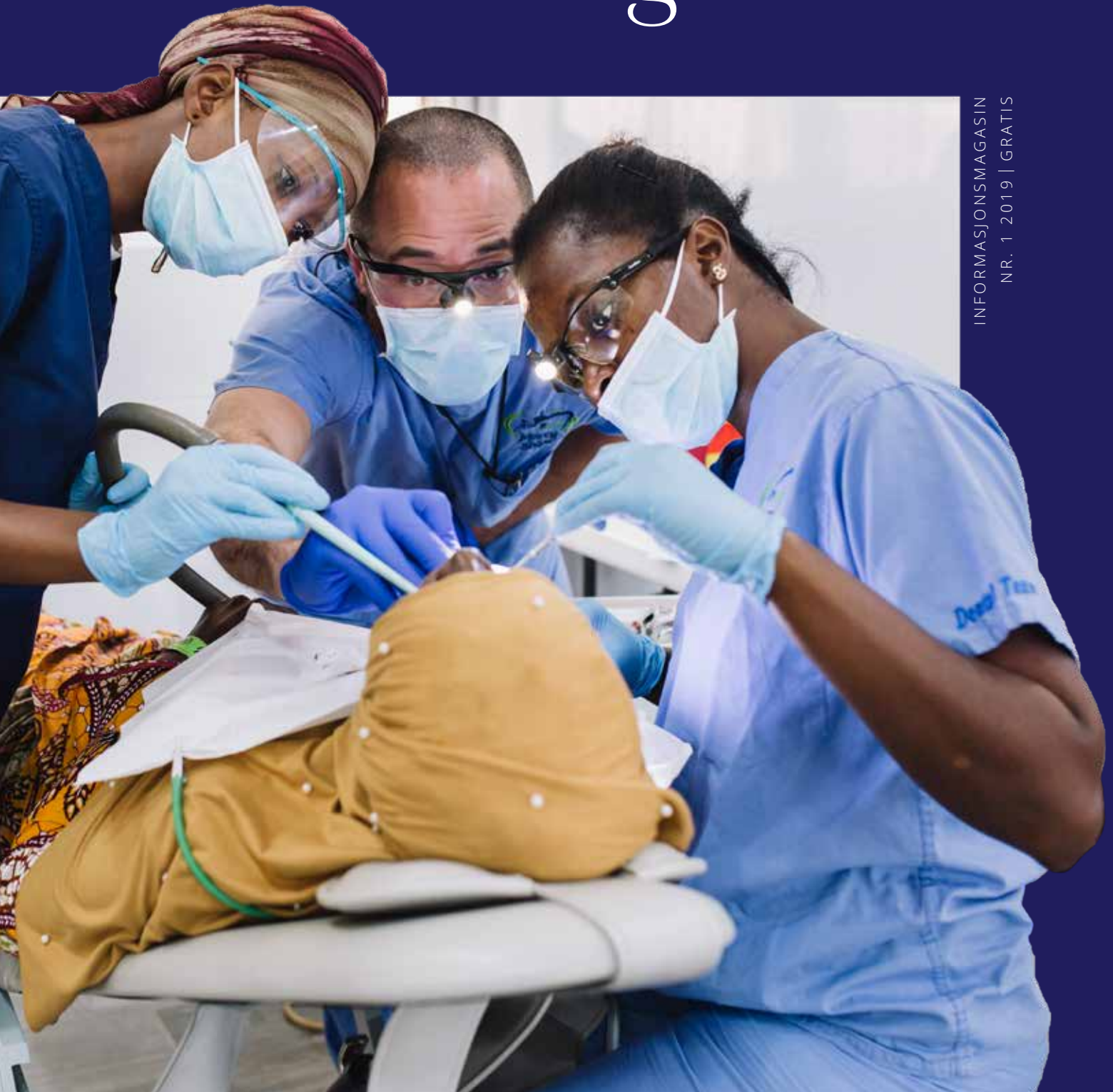


# MERCY.

magasinet



INFORMASJONSMAGASIN  
NR. 1 2019 | GRATIS

# Nytter det å trene lokalt helsepersonell i verdens fattigste land?

**Da vi ankom Conakry i Guinea, forventet vi å få besøk av flere hundre personer med åpen leppe eller ganespalte. Overraskelsen var stor da det bare dukket opp seks. Gleden ble større da vi forstod årsaken. Eksempelet viser hvorfor Mercy Ships satser på land.**

En av pasientgruppene vi møter mange av, er barn som lider fordi de er født med åpen leppe eller gane. Spalten gjør det vanskelig å spise, puste, høre og snakke. For mange fører det også til sosial isolasjon. I Norge vil de fleste som fødes med dette bli operert i løpet av kort tid, men i mange afrikanske land finnes det ikke noe kirurgisk tilbud. Man lever med - eller dør av - fødselsdefekten.

Vi gjennomførte seks åpne pasientutredninger i Guinea. På det ene mottaket i hovedstaden Conakry møtte 6.000 personer med behov for medisinsk hjelp. Bare seks av disse var barn med leppe -eller ganespalte. Vi hadde ventet oss flere hundre. Det fikk Gary Parker, overlege på sykehuskipet, til å undres: *Hva kan være årsaken til dette?*

Da Mercy Ships tjenestegjorde i Guinea i 2013 hadde Parker tatt med seg to lokale kirurger i et mentorprogram der han underviste teknikker for operasjon av leppe -og ganespalte. Vi etablerte kontakt mellom de guineanske kirurgene og en aktør som finansierer slike operasjoner. Det førte til et velfungerende samarbeid i etterkant av vår tilstedeværelse. På under to år hadde de to operert

323 barnepasienter. Dette var hovedårsaken til at så få pasienter i denne regionen hadde behov for hjelp fra en ekstern aktør. Oppskriften på suksesshistorien var kombinasjonen av lokale helsefagpersonersom ble tilført nødvendig kompetanse og ressurser til å møte lokale behov.

Lancet helsekommisjon mener det er lønnsomt for verdenssamfunnet å gi den fattigste delen av menneskeheten tilgang til trygg og økonomisk tilgjengelig kirurgi. Utvikling av kirurgiske tjenester er økonomisk fordelaktig, redder liv og skaper grunnlag for vekst. Vi erfarer at helsemyndigheter ofte trenger starthjelp i form av kompetanse og ressurser i lavinntektsland for å kunne hjelpe befolkningen med kurerbare lidelser. Derfor er trening av helsepersonellet viktig satsingsområde for Mercy Ships.

Dersom håp skal være troverdig, må det være håndgripelig her og nå. Ved å satse både på land og vann, vil ringvirkningene våre gå fortere og lenger enn noensinne.



Daglig leder  
Mercy Ships Norge



## Mercy Ships' Cargo Day

**Cargo day er en dag i året der shipping-industrien og handelsnæringen går sammen for å støtte Mercy Ships.**

På en gitt dag og i de påfølgende ukene gir befraktere sin last (Mercy Cargo) til sine skipsmeklere. Meglerne og havneagentene gir så 50 % av provisjonen som har med denne lasten å gjøre, til Mercy Ships.

Befrakteren må ikke nødvendigvis gi sin last på denne spesifikke datoen, men kan forplikte seg til å gi en last i de kommende ukene i samarbeid med meglerne. Denne forpliktelsen vil bli rapportert på Cargo Days egen hjemmeside og vil lyde som "Befrakter gir en last til: meglerens navn, havneagentens navn og evt. inspektørens navn".



Disse vil så gi 50 % av provisjonen til Mercy Ships når lasten er ekspedert. Alle involverte blir også oppfordret til å donere penger til Mercy Ships. I 2018 fikk Mercy Ships Norge inn over NOK 800 000 og internasjonalt ble det mange millioner.

Besøk [www.mercyshippscargoday.org](http://www.mercyshippscargoday.org)



## Dødelig tannverk

**Det går vel over, tenkte Samory (25) da han fikk vondt i en tann. Men da en verkebyll begynte å vokse, ble han redd. Ikke uten grunn.**

Samory kunne ikke bare bestille en hastetime hos tannlegen. Det finnes ingen tannleger der han bor. – Det verste var at jeg ikke kunne gjøre noe. Jeg skjønnte at dette bare kom til å bli verre, og hadde ingen løsning, forteller Samory.

Han så seg nødt til å sette matematikkstudiene på vent. I tillegg til store smerter, måtte han tåle folks manglende sykdomsforståelse. Slik går det når du har for høye ambisjoner, ble det sagt. Samorys mor ble også utsatt for grov hets.

Hele fire år gikk før en desperat Samory dro til hovedstaden Conakry for å finne hjelp. Han hadde ikke råd

til konsultasjon og visste ikke engang om den fantes. – Det neste som skjedde kunne jeg aldri sett for meg, forteller han. Jeg fikk høre at det lå et sykehuskip i havna som tilbød gratis helsehjelp, og det stemte!

Samory fikk sin gratisoperasjon og kunne ikke vært gladere eller mer takknemlig. –Tenk at det går an å fjerne fire år med smerter på bare noen timer, sier han.

Uten kirurgi hadde svulsten fortsatt å vokse. Det ville blitt gradvis vanskeligere å puste, spise, sove og bevege seg. Det som begynte som 'uskyldig' tannverk kunne fått en dødelig utgang, men for Samory er livet godt igjen. Han er i full gang med studiene igjen, og legger planer for fremtiden uten å være redd.





Mercy Ships  
går i land

# Krafttak for Guineas tannhelsetjeneste

**Guineas eneste tannlegeskole er ved Gamal-universitetet i Conakry. Den ble bygget for 20 år siden, men har aldri hatt en egen tannklinik.**

Det betyr at studentene ikke har hatt praksis i løpet av utdannelsen. Den eneste gangen de har gitt tannlegebehandling, er til eksamen. Dermed måtte studentene bare satse på at de får mer praktisk trening senere, en lærlingeplass eller mentorer som er erfarne tannleger.

Lokalene hadde utstyr som ikke fungerte (tannlegestoler som var i stykker, få instrumenter, mangel på sugeanlegg, knuste vinduer og fliser som manglet på gulv og vegger). Det var ikke et egnet læremiljø for studentene.

Derfor samarbeider Mercy Ships med Gamal-universitetet om et kraftig løft for tannhelsetjenesten i Guinea: Tannlegestudentene får trent på klinisk behandling side om side med kolleger fra Mercy Ships. De får også dybdetring og forståelse for hva det vil si å gi tannlegebehandling av høy kvalitet – med moderne utstyr i lokaler renoverte av Mercy Ships.

Det er over 50 studenter ved tannlegeskolen. Fire av dem har så fremragende resultater at de er blitt valgt ut til å trene fremtidige tannlegestudenter. De har hatt rundt 200 pasienter, har trukket rundt 600 tenner hver og har utført over 100 fyllinger hver. Takk være innsatsen fra studentene, har Mercy Ships behandlet rekordmange pasienter i Guinea.

Etter feltoppdraget overtar tannlegeskolen altså et nyoppusset opplæringscenter med moderne utstyr som er godt egnet til studentpraksis i mange år fremover. Klinikken blir en vital del av hjelpen som blir igjen på land etter at «Africa Mercy» har seilt videre.



Mercy Ships ønsker ikke bare å hjelpe dem som kommer til tannlegen de månedene sykehuskipet ligger til kai. Nei, målsettingen er å hjelpe disse, og å være med på å bygge opp et tannlegetilbud som kan bidra til bedre tannhelse for alle innbyggerne i landet, uavhengig av når «Africa Mercy» ligger til kai.

Denne tannlegeskolen er et første trinn i en slik plan, og vi kommer til å følge dette prosjektet nøye for å se hvilken innflytelse det får på tannlegetilbudet i landet framover. På sikt, er det målsettingen sammen med helseministeriet, å utvikle både lokale kirurgiske enheter, øyeklinikker og tannhelsetilbud slik at folket i landet får den behandlingen de trenger.

Gjennom slike aktiviteter er vi med på å utvikle et lokalt helsesystem som kommer til å gjøre en forskjell for lokalbefolkningen.

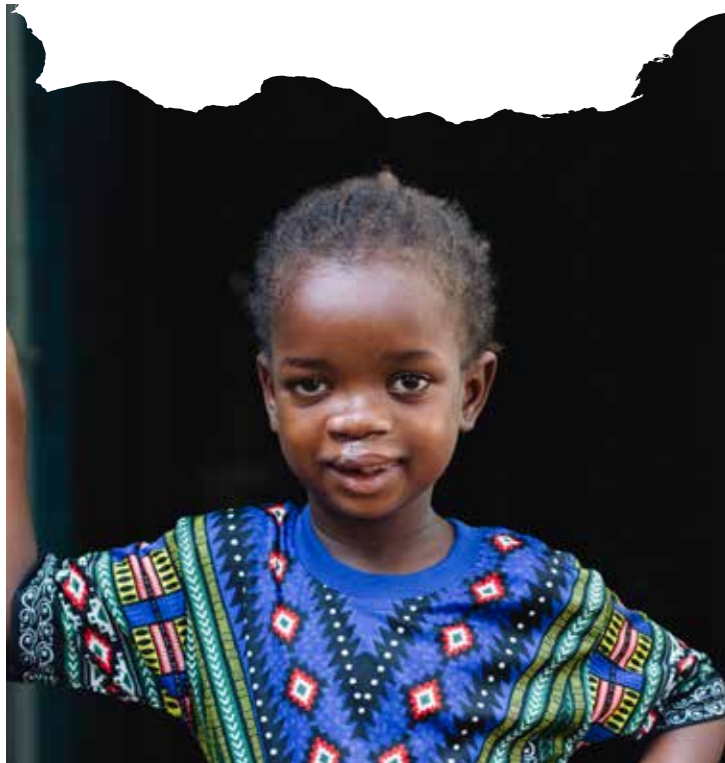


– Små tannskader kan vi lett gjøre noe med. Men uten tilgang til skikkelig tannbehandling, kan disse skadene bli alvorlige og komplekse svulster som truer indre organer. De må ofte behandles av en øre-nese-hals-spesialist eller en kirurg innen rekonstruerende ansiktskirurgi.

Dette behovet er enormt i Guinea, forteller Anette Skuland, frivillig tannlege med Mercy Ships.

# Takk for besøket, «Africa Mercy»!

Sammen får vi til så mye mer, takket være frivillig innsats og gode giver venner. Dette er bare litt av det vi har fått til i Guinea.



## Aminata (8), leppe- og ganespalte

Åtte år. Da er man litt stor. Men Aminata så mer ut som en fireåring. Hun strevde med å få i seg mat og skjemtes fordi hun ikke fikk det til. Det gikk ikke så bra med pratingen heller. Med gratis operasjon på «Africa Mercy» var det mer enn leppe- og ganespalten som ble lukket. Aminata har snudd ryggen til et liv i skam og isolasjon og tar små men kraftfulle skritt mot et liv i fellesskap med andre.

### It's a friend-ship

Ikke visste de at det var så fint å være på sykehus, om bord på et skip. Men vennskap, dét har de greie på, særlig fordi de har opplevd hvor brutalt livet kan være uten – bare fordi du har en fysisk skavank. At barn får senke skuldrene i en mobbefri sone mens de blir friske, er en stor, stor ting.



## Ibrahim, (1) klumpfot

Nytt liv. Ti fingre, ti tær. Små barneføtter. Skjeve små barneføtter. Ibrahims mor var fra seg både av glede og fortvilelse samtidig. For klumpfot betyr trøbbel på livstid der de bor. Skulle hennes lille gutt bli en av de marginaliserte i samfunnet? Heldigvis kom Mercy Ships dem til unnsetning. Om ikke lenge er det bare mor som kan fortelle om hvor det ble av de skjeve føttene.



## M'mah (5), fibromatose

Kort tid etter at hun kom til verden, fikk M'mah hevelser i ansiktet. År senere holdt en kul på å presse det venstre øyet hennes ut av stilling. M'mah, som egentlig er sosial og lys til sinns, prøvde å gjøre seg så usynlig som mulig. Foreldrene fortvilte. At deres eneste håp om en frisk datter skulle komme i form av et stort hvitt sykehuskip, hadde de ikke sett for seg. Nå kan M'Mah til og med hoppe strikk uten at noe gjør vondt, og vet hvor hun hører hjemme – midt i ungeflokken.




## Gamai (5), brannskade

Marerittet begynte med en gryte ris. Gamai, som var på stabbestadiet, snublet og fikk kokende vann over seg. Uten kirurgi trakk huden seg sammen rundt de skadde armene. Dermed ble barndommen full av begrensninger og uønsket oppmerksomhet. Etter operasjon og opptrening er Gamai begeistret over alt hun kan gjøre for første gang. Og verden er blitt et mye vennligere sted.



## N'nady (12), ortopedi

*Jeg er ikke glemmt.* Den tanken er ikke lett å holde fast i. Ikke når broren din fikk operasjon for samme sykdom for seks år siden. Ikke når du bor for langt unna til å rekke frem tidsnok til «Africa Mercy», ditt håp om et liv uten handicap. Men N'nady slapp aldri tak i det håpet. Nå går hun også en helt annen fremtid i møte.



**Dr. Patricia Eyoup Sen** fra Kamerun deltok på *Eradicate the blindness*-kampanjen under *Mercy Ships'* feltoppdrag i Kamerun 2017-18. Hun har vært øyelege i flere år, men savnet utviklingsmuligheter. Nå jobber hun som frivillig øyekirurg på «Africa Mercy» i tre måneder, for å kunne gi et enda bedre tilbud ved sin lokale øyeklinikk, og fortsette å dele kunnskap med andre kolleger.

## Med blikk for bærekraft

Det er flest tilfeller av grå stær i land der det er færrest spesialister til å gjøre noe med det.

Derfor går *Mercy Ships'* øyeteam sammen med flere av Afrikas øyeleger for å dele de nyeste kirurgiske teknikkene med det siste innen utstyr. Øyelegene tar med seg ekspertisen til sine respektive klinikker, som også mottar renovasjon og utstyr fra *Mercy Ships*, med kursing i vedlikehold og reparasjon.

Ved å invitere til kurs og mentorprosjekter på «Africa Mercy», bidrar vi til bærekraftig helsetilbud i flere land.



**Dr. Abram Wodome** fra Togo var allmennpraktiserende lege. Det høye antallet av grå stær-pasienter i hjemlandet gjorde at han videreutdannet seg til øyekirurg. Han har samarbeidet med *Mercy Ships* i mange år, også under oppholdet i Guinea: – **Med denne teknikken kan jeg fjerne grå stær på ti minutter, sier dr. Wodome.** Det betyr at vi vinner tid. Med et godt team kan jeg utføre 25 grå stær-operasjoner om dagen. På «Africa Mercy» får jeg det jeg trenger til viderefremidling i Togo. I Guinea samarbeider *Mercy Ships* med stiftelsen *Vision for all* om å kurse opp til 40 guineanske øyeleger. Om to år går *Mercy* i land igjen i Guinea for å finne ut hvor bærekraftig prosjektet har vært.

# Hvordan du kan hjelpe?

Mercy Ships' arbeid er bare mulig med hjelp fra både støttespillere og frivillige. Behovene er enorme, men det gjør oss bare enda sterkere i troen på at jobben vi gjør virker.

Har du lyst å være med å bidra? Ikke alle kan gjøre alt, men vi er takknemlige for alle som bidrar. Derfor har vi satt opp ulike muligheter, sånn at hver og én kan finne noe de føler passer. Og dersom du har innspill til nye måter å bidra på, er vi kjempeglad for å høre fra deg.



## Gi fast

Se mer på [mercyships.no/livredder](https://mercyships.no/livredder) eller ring oss på tlf. 51 51 00 90



## Bli med

Delta på et av våre arrangementer, eller følg siden vår på Facebook – **Mercy Ships Norge**. Og du? Dersom du liker og deler av vårt arbeid, gjør du arbeidet vår enda mer synlig for andre – det liker vi!



## Gi en livsgave

En fin måte å sørge for at du skaper liv for andre etter egen bortgang, er å gi en livsgave. Gjennom å dele kjærlighet gjennom eget testamente, skaper du minner om raushet og livsglede for dine etterkommere.



## Nominér Mercy Ships

Nominér Mercy Ships på arbeidsplass, skole, menighet eller organisasjon.



## Egen innsamling

Enten du vil delta i et løp eller konkurranse, eller arrangere basar eller egen bursdagsfest, eller har du kanskje jubileum og ønsker å gi bort gaven – hva med utfordre dine venner og omgivelser til å sponse løpet? Har du barn som vil arrangere basar, eller kanskje du fyller år og ønsker å gi bort gaven? Del dine dager og mål med oss.



## Frivillig

Bli en av Mercy Ships' frivillige. Her finner du mer info: [https://mercyships.no/bli\\_en\\_frivillig/](https://mercyships.no/bli_en_frivillig/)



## Kontakt oss



Ønsker du å snakke med oss, vennligst ta kontakt på 51 51 00 90 eller [msnorge@mercyships.org](mailto:msnorge@mercyships.org)  
Mercy Ships Norge, Markens gate 48, 4612 Kristiansand S

Org. nr. 976 600 746. Gavekonto: 3201 10 86 569 Vipps: 20000



## Kirurgi mot fattigdom – vi vet det nytter!

Gi i dag på [mercyships.no](https://mercyships.no)

# Vi er stolte av å støtte Mercy Ships' viktige arbeid mot fattigdom



Norwegian Ministry  
of Foreign Affairs



Næringsmeglerer  
Sæberg & Høivik



AQUARAMA



ETD. 1929



When Safety Matters



Clarksons Platou

Bless Invest

Golar Cameroon



STEENSLANDFONDET



SEA TANK CHARTERING AS



folk.

## Bli med på laget du også!